



العدد :
التاريخ : ٢٠٢٢ / ٦ / ١٦

٢٤٤ زماره :
٢٧٢٢ / ٦ / ١٦ پىكهوت :



فەرمان وەزارى

ئاماژە بە نووسراوى سەرۆكایەتى نەجومەنى وەزيران ژمارە (١٦٨٢ لە ٢٠٢٢/٦/١٥) وە ئاماژە بە بىيارى كۆبۈونەودى نەجومەنى وەزيران ژمارە (٨٤).

لە پىناو بەرزەوەندى گشتى بە مەبەستى دابەزاندى نرخى بەنزىنى ھاوردە، وە بە پىى ئە دەسەلاتەي پىيمان دراوه بىيارماندا بە:

١. هەلگرتنى تەواوى باج و رسوماتى گومرگى تايىبەت بە بەرھەمى بەنزىنى ھاوردە بە رەچاوكىدىن كوالىتى.

٢. كەم كردنه وە رسوماتى كارگىرىپەن ناردەكردن و ھاوردەكردى سامانە سروشىتىيەكان تەنها بۇ ھاوردەكردىن بەرھەمى بەنزىن بۇ (٧) حەوت دۆلار بۇ ھەرتەننەك.

٣. دەرفەتى يەكسان بىرىت بە سەرجەم لايەنە كان بەمەبەستى ھاوردەكردىن بەن جىاوازى و پىنگرى بىرىت لە قۇرغۇكارى، بە مەرجىنەك رەچاوى كوالىتى بىرىت.

٤. ئەم فەرمانە لە پىكهوتى (٢٠٢٢/٦/١٧) وە جىن بەجى دەكىت تاكو رىكەوتى (٢٠٢٢/١٢/٢١).

ئاوات جەناب نورى

وينەيەك بۇ:

وەزىرى دارايى و ئابوورى

نووسىنگەي وەزير

وەزارەتى سامانە سروشىتىيەكان / بۇ ناگادارى و كارى پىنۋىست / لەگەل پىزدا.

بەپىوەبەرایەتى گشتى دیوان - دەروازەكان / بۇ ناگادارى و كارى پىنۋىست.

بەپىوەبەرایەتى گشتى باجه كان و خانوبەرەي مىرى / بۇ ناگادارى و كارى پىنۋىست.

بەپىوەبەرایەتى گشتى گومرگ / بۇ ناگادارى و كارى پىنۋىست.

دۆسىيە سۈرپا

ترجمه غیر رسمی

شماره: ۲۲۲
تاریخ: ۱۴۰۱/۰۳/۲۶

اقليم کردستان - عراق
شورای وزیران
وزارت دارایی و اقتصاد
دفتر وزیر

دستور وزیر

با توجه به نامه ریاست شورای وزیران به شماره ۱۶۸۲ مورخ ۱۴۰۲/۰۶/۱۵ و دستور صادره از جلسه شورای وزیران به شماره ۸۴ و در راستای منافع عمومی و به منظور کاهش قیمت بنزین واردہ و بنا به اختیارات محله، تصمیم گرفته شد به:

- ۱- برداشتن کلیه مالیات و عوارض گمرکی مربوط به بنزین واردہ با توجه به کیفیت کالای مزبور.
- ۲- کاهش عوارض اداری صادرات و واردات منابع طبیعی فقط برای واردات بنزین به ۷ دلار برای هر تن.
- ۳- فرصت دهی یکسان به همه اطراف به منظور واردات بنزین و جلوگیری از احتکار با توجه به کیفیت کالا.
- ۴- این دستور از تاریخ ۲۰۲۲/۰۶/۱۷ تا ۲۰۲۲/۱۲/۳۱ اجرا خواهد شد.

آوات جناب نوری

وزیر دارایی و اقتصاد

۹۳۱/۱۲۲۱۰۵

شماره :

۱۴۰۱/۰۴/۳۰

تاریخ :

۱۷:۲۴:۵۲

زمان :

دارد

پیوست :



جمهوری اسلامی ایران

وزارت امور خارجه

به نام خدا

جناب آقای اسدزاده

معاون محترم امور بین‌الملل و بازرگانی وزارت نفت

جناب آقای سالاری

معاون محترم وزیر و مدیرعامل پالایش و پخش وزارت نفت

موضوع: تصمیم حکومت اقلیم کردستان مبنی بر حذف عوارض گمرکی واردات بنزین

با سلام

احتراماً، به پیوست تصویر نامه سرکنسولگری کشورمان در سليمانيه منضم به تصویر دستورالعمل وزیر دارائی و اقتصاد اقلیم کردستان عراق به انضمام ترجمه غير رسمي آن درخصوص حذف کلیه عوارض گمرکی بنزین وارداتی جهت ملاحظه و اقدام مقتضی ایفاد می گردد.

علیرضا عنایتی
دستیار وزیر و مدیرکل خلیج فارس

رونوشت :

- جناب آقای پیلتن مدیرکل محترم دفتر بازرگانی عربی و آفریقاپی سازمان توسعه تجارت ایران
- جناب آقای سنجابی شیرازی مدیرکل محترم اتاق مشترک بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران و عراق
- جناب آقای مهرانی سرپرست محترم معاونت بین‌الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران